



Fotografie: Yoshiko Kusano

Schlachthaus  
Theater Bern

**April 2018: Aprillen · Matto Kämpf · Catherine  
Wheels Theatre Company · blumer/haenni**

VV: Münstergass-Buchhandlung | Boday Bulloni | [www.schlachthaus.ch](http://www.schlachthaus.ch)



**Catherine Wheels Theatre Company**  
**White (ab 2 Jahren)**

Fr 20.4. 10:00 & 14:30 / Sa 21.4. 16:00 / So 22.4. 11:00 & 15:00 / Mo 23.4. 10:00  
 Fr. 15.– / 15.– / 5.–

Die schillernde und eigentümliche Welt von *White* ist voller weisser Vögel und Vogelhäuschen. Die Luft ist erfüllt von Gezwitscher. Zwei Freunde kümmern sich um die Vögel und ihre Eier. Hoch oben in den Baumkronen ist nicht mehr alles weiss. Dort sind plötzlich Farben. Zuerst rot, dann gelb, dann blau... *White* ist ein visuelles Stück mit wenig Sprache, das die Aller kleinsten in seinen Bann zieht. Die *Catherine Wheels Theatre Company* ist Schottlands bekannteste Theatergruppe für Kinderstücke und hat im Bereich Theater für Kleinkinder Pionierarbeit geleistet.

Von: Andy Manley Regie/Künstlerische Leitung: Gill Robertson Spiel: Michael Dylan, Sean Hay Bühne: Shona Reppe Musik: Danny Krass Lichtdesign: Craig Fleming Zusammenarbeit: Ian Cameron Programmation: Louise Gilmour-Wills Vermittlung: Anna Derricourt Tourmanagerin: Hannah Putsey Bühnenmanagerin: Suzie Normand Kommunikation/Fundraising: Helen Shutt



Mi	4.4.	20:30	<b>Aprillen – Berner Lesefest</b>
Do	5.4.	18:00	<b>Aprillen – Berner Lesefest</b>
Fr	6.4.	18:00	<b>Aprillen – Berner Lesefest</b>
Sa	7.4.	18:00	<b>Aprillen – Berner Lesefest</b>
Do	12.4.	20:30	<b>Matto Kämpf: Die Schwestern Karamasoff Teil 2 // Premiere</b> Alle Vorstellungen im Theater Keller
Fr	13.4.	20:30	<b>Die Schwestern Karamasoff Teil 2</b>
		23:00	<b>Die Schwestern Karamasoff Teil 2</b>
Sa	14.4.	18:00	<b>Die Schwestern Karamasoff Teil 1</b>
		20:30	<b>Die Schwestern Karamasoff Teil 2</b>
So	15.4.	18:00	<b>Die Schwestern Karamasoff Teil 1</b>
		20:30	<b>Die Schwestern Karamasoff Teil 2</b>
Fr	20.4.	10:00	<b>Catherine Wheels Theatre Company: White ab 2 Jahren</b>
		14:30	<b>White ab 2 Jahren</b>
Sa	21.4.	16:00	<b>White ab 2 Jahren</b>
So	22.4.	11:00	<b>White ab 2 Jahren</b>
		15:00	<b>White ab 2 Jahren</b>
Mo	23.4.	10:00	<b>White ab 2 Jahren // letzte Vorstellung</b>
Mi	25.4.	20:30	<b>blumer/haenni: Bigger than Life Programmrelease</b>
Do	26.4.	20:30	<b>Die Schwestern Karamasoff Teil 3 // Premiere</b>
Fr	27.4.	20:30	<b>Die Schwestern Karamasoff Teil 3</b>
		23:00	<b>Die Schwestern Karamasoff Teil 3</b>
Sa	28.4.	18:00	<b>Die Schwestern Karamasoff Teil 2</b>
		20:30	<b>Die Schwestern Karamasoff Teil 3</b>
So	29.4.	15:30	<b>Die Schwestern Karamasoff Teil 1</b>
		18:00	<b>Die Schwestern Karamasoff Teil 2</b>
		20:30	<b>Die Schwestern Karamasoff Teil 3</b>

Schlachthaus Theater Bern

APRIL 2018

**VORVERKAUF**  
 Münstergass-Buchhandlung, Münstergasse 33  
 Boday Bulloni, Schwanengasse 6  
 www.schlachthaus.ch

**KASSE, BAR, EINLASS**  
 Kasse und Bar öffnen eine halbe Stunde vor Vorstellungsbeginn. Einlass ist kurz vor Beginn (keine Platzreservierungen möglich), während der Vorstellung ist kein Einlass mehr möglich.

**IMPRESSUM**  
 Programm: Maïke Lex  
 Mitarbeit Programm: Eve Lyn Scheiben, Katja Zellweger  
 Redaktion: Elisabeth Blättler  
 Fotos Plakat und Titelseite: Yoshiko Kusano  
 Illustration: Remo Keller  
 Grafik: Judith Rüeegger  
 Druck: Druckerei Läderach  
 Stand Februar 2018

**KONTAKT**  
 Schlachthaus Theater Bern  
 Rathausgasse 20/22, 3011 Bern  
 Tel.: +41 31 312 96 47  
 (Mo bis Fr 9:30–11:30 / 14:00–17:00)  
 info@schlachthaus.ch, www.schlachthaus.ch

Diese Saison ist auf den Monatsplakaten ein nachgestelltes Foto einer bekannten Persönlichkeit zu sehen. Die Darstellerin bzw. der Darsteller ziert im selben Monat auch die Titelseite des Schlachtplans. Im April: Nawa Grawit, *Die Schwestern Karamasoff*. Das Schlachthaus Theater dankt der Stadt Bern und seinen Partner\*innen:







Die Schwestern Karamasoff

Foto: Yoshiko Kusano



White

Foto: Jassy Earl

## Berner Lesefest

# Aprillen

**Do 4.4. bis Sa 7.4.** Das ganze Programm: [www.aprillen.ch](http://www.aprillen.ch)

Tagespass: Fr. 45.– / 40.– / 20.– // Festivalpass: Fr. 90.– // Einzeleintritte an der Abendkasse

Das Berner Lesefest Aprillen jubiliert und geht frisch und preisgekrönt in die fünfte Runde! Wiederum gastieren über zwanzig Autorinnen und Autoren aus der Schweiz, Deutschland, Kosovo und anderswo im Schlachthaus Theater. Nebst Altbewährtem, wie der beliebten Lyrik-Reihe um 18:00 und den virtuoson Wort-Musik-Kombinationen um 20:30, steht die Reihe um 19.00 in diesem Jahr ganz im Zeichen der literarischen Philosophie. Auch fröhliche Late-Nights um 22:00 und späte Drinks an der Schlachthaus-Bar dürfen natürlich nicht fehlen.

### Mi 4.4.

20:30 Eröffnung

**KOSOVÉ IS EVERYWHERE**

mit Laurence Boissier, Eli Krasniqi, Gerhard Meister, Kujtim Paçaku, Ardiana Shala und Ariane von Graffenried. Musik: Maru Rieben (Perkussion) und Art Lokaj (Gitarre)

### Do 5.4.

18:00 Lyrik

**Mara Genschel & Hartmut Abendschein**

19:00 Philosophie

**Annemarie Pieper im Gespräch mit Catherine Newmark**

20:30 Kombinationen

**Andreas Spechtl (Ja, Panik) feat. Fhunyune Gao & Hassan Taha:**

«Thinking About Tomorrow, And How To Build It»

22:00 Late-Night

**Katja Brunner & Sophie Aeberli: Loretta Shapiro: «Extinctum intrinsia coelis»**

23:00

**DJ Benedikt Sartorius**

### Fr 6.4.

18:00 Lyrik

**Laurence Boissier (frz.) & Matteo Terzaghi (it.)**

19:00 Philosophie

**Kathy Zarnegin im Gespräch mit Catherine Newmark**

20:30 Kombinationen

**Melinda Nadj Abonji, Balts Nill & Mich Gerber:**

«Aber wer sagt mir, wohin sich die vertrauten, klingenden Worte verziehen ...»

22:00 Late-Night

**Sofalesung mit Dominic Oppliger**

### Sa 7.4.

18:00 Lyrik

**Maren Kames & Levin Westermann**

19:00 Philosophie

**Jonas Lüscher im Gespräch mit Catherine Newmark**

20:30 Kombinationen

**Martina Clavadetscher & Isa Wiss: «Knochenlieder»**

## Matto Kämpf

# Die Schwestern Karamasoff

**Do 12.4. 20:30** Teil 2 Premiere

**Fr 13.4. 20:30** Teil 2

**Fr 13.4. 23:00** Teil 2

**Sa 14.4. 18:00** Teil 1

**Sa 14.4. 20:30** Teil 2

**So 15.4. 18:00** Teil 1

**So 15.4. 20:30** Teil 2

**Do 26.4. 20:30** Teil 3 Premiere

**Fr 27.4. 20:30** Teil 3

**Fr 27.4. 23:00** Teil 3

**Sa 28.4. 18:00** Teil 2

**Sa 28.4. 20:30** Teil 3

**So 29.4. 15:30** Teil 1

**So 29.4. 18:00** Teil 2

**So 29.4. 20:30** Teil 3

Fr. 25.–/ 20.–/ 15.– // auf Schweizerdeutsch

Weitere Aufführungen der Teile 1 bis 4 bis Mitte Mai im Schlachthaus Theater Keller.

Vor und nach den Vorstellungen gibt es im *Tearoom Wladiwostok* russische Speisen!

Tea Room, Bar und Kasse öffnen jeweils 1 Stunde vor Vorstellungsbeginn!

Entschlossen aber verloren geistern die Figuren durch Fjodor Dostojewskis letztes und ausuferndstes Werk *Die Brüder Karamasoff*. Der Berner Autor Matto Kämpf lässt die faszinierenden Romanfiguren in einem intensiven Kammerspiel im heutigen Bern wieder auferstehen – die Brüder sind nun Schwestern, allesamt getrieben und verwirrt von grossen Fragen, Schuldgefühlen, Liebe, Hass und Lebenslust.

In **Teil 1** trafen sich die Schwestern Mascha, Vera und Sonja mit ihrer Mutter, um einen Kon-

flikt um ein vermeintliches Erbe zu bereinigen. Der Streit eskaliert und die Mutter wird von der hitzigen Mascha niedergeschlagen...

### Teil 2

Am frühen Silvesterabend sind die Schwestern Sonja und Vera in Bern unterwegs und treffen in einer Bar auf Stöffu und Claudio. Stöffu ist Maschas Mann, der ihr heimlich nachgereist ist, um Ärger zu vermeiden. Claudio ist eine Bekanntschaft von Mascha, mit der die Mutter unverblümt anzubandeln versucht. Zum Streit um Geld kommt

nun noch die Rivalität um diesen Mann, der zum Spielball zwischen Mutter und Tochter wird.

### Teil 3

Spät am Abend sind alle in Aufruhr: Die Mutter und Mascha befinden sich in einem paranoiden Zustand, die anderen versuchen erfolglos zu schlichten. Die Mutter verriegelt die Türen, Mascha bezieht Stellung vor dem Gartenhaus und belagert fortan das Haus, um ein Treffen zwischen der Mutter und Claudio zu verhindern. Die Silvesternacht ist aufgeladen mit Erwartungen und Verwünschungen, und mündet schliesslich im Muttermord um Mitternacht.

Text: Matto Kämpf Regie: Christina Rast Ausstattung: Heidi-Jo Wenger Spiel: Catriona Guggenbühl, Liliane Steffen, Mona Petri, Nawa Grawit, Anna-Katharina Müller, Rebecca Indermaur, Christine Hasler, Sonja Riesen, Nina Mariel Kohler, Philippe Nauer, Dominique Jann, Dominik Gysin Gratik: Andreas Gefe Regieassistenz: Sandro Griesser Tearoom Wladiwostok: Franziska Geiser Fotos: Yoshiko Kusano Produktionsleitung: Boss & Röhrenbach

**Eine Koproduktion mit dem Schlachthaus Theater Bern**

## blumer/haenni

# Bigger than Life spoken words and sounds

**Mi 25.4. 20:30** Programmrelease

Fr. 20.– / 15.– / 15.–

Live-Musik trifft auf Spoken-Word-Performance – und umgekehrt: Performerin Julia Haenni und Musiker Dominik Blumer präsentieren ihr erstes «spoken word and sound»-Programm! Seite an Seite erzählen sie von grossen Explosionen, nach denen doch alles beim Alten bleibt. Und von kleinen reizenden Funken, die alles aus den Angeln heben. Bigger than Life.

Text: Julia Haenni Musik: Dominik Blumer